

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 98 (1991)  
**Heft:** 8-9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Problemlösungen für den Textiler:**  
**z. B. elektrostatische Aufladungen an der Schärmaschine beseitigen . . .**

Besuchen Sie uns an der ITMA vom 24. 9. - 3. 10. 1991 Halle 22, Stand B 20



... mit HAUG-Ionisierungsstäben. Sie sind 100% berührungssicher, allseitig geschlossen, deshalb können Sie da, wo es darauf ankommt nicht verschmutzen - und deshalb sind sie auch besonders wartungsfreundlich. HAUG-Ionisierungsstäbe: für höchste Leistung und damit für größte Wirkung.

**HAUG BIEL AG**  
 Johann Renfer Strasse  
 CH-2504 Biel-Bienne  
 Tel. (032) 41 67 67

**HAUG** Das Know how der Elektrostatik

für die Kunststoffindustrie:  
**H. Linder Kunststoffe**  
 8172 Niederglatt  
 (011) 850.4141

**TUV geprüft**

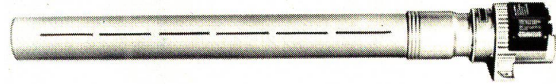
**ISO 9001**

**+**

## **LEISTER** Lufterhitzer

von 0,7 bis 40 kW mit elektronischer Temperaturregelung von 20° C bis 650° C.

Lufterhitzer mit aufgeschobenen Rohrdüsen von 600 bis 1500 mm erlauben einen platzsparenden Einbau in Maschinen und Geräte.



Zum Trocknen nach dem Waschen und Bedrucken sowie von Leimauftrag; zum Trennen und Kantenverfestigen bei synthetischen Geweben; zum Abschmelzen von Trennfäden, Reinigen der Spulen von Restfäden usw.

Fordern Sie kostenlosen Prospekt LE 141 und Lieferanten-Nachweis in Ihrer Nähe an.

**Karl Leister**  
 CH-6056 Kägiswil/Schweiz  
 Telefon 041-66 00 77, Telefax 041-66 78 16,  
 Telex 866 404

Wir stellen aus: ITMA 91, Halle 18/OG, Stand D 13

## **Das Wissen um die Zentrifugalkraft macht eine «garnschonendere» und «garnlängere» Schussfadenspeicher-Technologie möglich**

Die neue, auf dreissig Jahre Erfahrung basierende «Savitec-B»-Schussfadenspeicher-Technologie ist ein von Grund auf neu überdachtes vollautomatisch arbeitendes Speicherkonzept, das mehrheitlich garnkommerzielle und damit anwenderorientierte Anforderungen erfüllt. Entgegen der vom Markt erhobenen Forderung nach immer kleineren, weniger Platz beanspruchenden Schussfadenspeichern haben unsere neusten garnphysikalischen Forschungen folgende Erkenntnisse erbracht: **Je kleiner der Schussfadenspeicher-Trommeldurchmesser, desto höher ist die mechanische Garnbeanspruchung durch die unvermeidbar grössere Zentrifugalkraft.**

### Die kommerziellen Vorteile

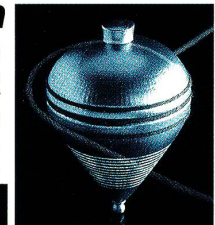
- Sie weben mehr preislich interessante Problemgarne, die mit anderen Schussfadenspeichern zu mehr Fadenbrüchen neigen.
- Sie erreichen insgesamt höhere Abzugs- und Eintragungsgeschwindigkeiten und dadurch eine bessere Nutzung der heute immer schneller laufenden Webmaschinen.
- Sie reduzieren auch die Ausschussquoten und erreichen eine bessere Gewebequalität.
- Sie profitieren von dem weltweit konkurrenzlosen Servicenetz in allen textilorientierten Ländern mit Beratung bei der Verarbeitung von Problemgarne.

### Funktionelle Vorteile, die den Praktiker überzeugen

- Automatische Geschwindigkeit zwischen 80 - 1400 m/min.
- Ein neuer staubunempfindlicher «Mikrotastensensor»
- Stufenlos wählbarer Garnwindungsabstand von 0,5 bis 3,6 mm
- S- oder Z-gedrehte Garne: Umstellung ohne mechanischen Umbau

### Accessoires-Sortiment

- **Neu!** - Reibungsfreie Eingangssensoren und Druckluftzuführung



Schussfadenspeicher «savitec-B»

**ITMA 91 HANNOVER**  
 24. 9. - 3. 10. 1991  
 Halle 13 Stand B27

Savitec - die neue Marke für eine neue Schussfadenspeicher-Technologie

**savitec**  
 tecnomatex SA

Tecnomatex SA

Postfach 47 • CH-6930 Bedano • Schweiz

Telefon 91-93 33 12 • Telex 844 748 tema ch • Telefax 91- 93 31 64